03/2011

Mod: E22/RP9-N

Production code: 206355

Diamond
catering equipment

Declaration of incorporation
Erklärung für die Inbouwverklaring
Försäkran om inbyggnad
Indkorporeringserklæring
Puolivalmisteen liittämisvakuutus
Tilleggserklæring
Déclaration d'incorporation

Dichiarazione di incorporazione
Declaración de incorporación
Declaração de incorporação
ÄÞëùóç åíóùìÜôùóçò
Prohlášení o zabudování
Integreerimise deklaratsioon
Daļēji nokomplektētas iekārtas ļmontavimo deklaracija

Deklaracja włączenia
Vyhlásenie o zabudovaní
Izjava proizvajalca
A Gyártó nyilatkozata
Declarație de încorporare
Декларация на производителя
Dearbhú corpraithe

EN The undersigned (1), representing the following manufacturer (2), declares that the partly complete machinery **LIFT KIT** for professional use (3) complies with the requirements of the following EC Directives (4) and their subsequent amendments and supplements, and the following standards (5). It is also declared that the relevant technical documentation has been compiled in conformity with Annex VII B of Directive 2006/42/EC and, in reply to an adequately justified request by the national authorities, information relevant to the partly complete machinery in question will be forwarded. The corporate body authorized to construct the technical file is the manufacturer.

DE Der Unterzeichner (1), Repräsentant des folgenden Herstellers (2), erklärt, dass unvollständige Maschine **LIFT KIT** für professionellen Gebrauch (3) folgenden europäischen Richtlinien (4) und ihren nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen sowie folgenden Normen (5) entspricht. Der Hersteller erklärt weiterhin, dass das zugehörige technische Dossier in Entsprechung des Anhangs VII B der Richtlinie 2006/42/EC ausgearbeitet worden ist und dass bei angemessen begründeter Aufforderung seitens der nationalen Behörden die Informationen über die infrage stehende unvollständige Maschine zur Verfügung gestellt werden. Die zur Ausarbeitung des technischen Dossiers berechtigte Rechtsperson ist der Hersteller.

NL Ondergetekende (1), vertegenwoordiger van onderstaande fabrikant (2) verklaart hierbij dat het de niet voltooide machine **LIFT KIT** voor professioneel gebruik (3) in overeenstemming is met de volgende EG-richtlijnen (4) en navolgende wijzigingen en aanvullingen en zoals voorgeschreven door de volgende normen (5). Verklaart bovendien dat de desbetreffende technische documentatie opgesteld is in overeenstemming met Bijl. VII B van de Richtlijn 2006/42/EC en dat in antwoord op een adequaat gemotiveerd verzoek van de nationale autoriteiten de desbetreffende informatie over bovengenoemde onvoltooide machine toegezonden zal worden. De juridische persoon die geautoriseerd is om het technische dossier samen te stellen is de fabrikant zelf.

SV Undertecknad (1), representant för tillverkaren (2), försäkrar att den delvis fullbordade maskinen **LIFT KIT** för professionellt bruk (3) är framtagen i enlighet med europeiska direktiv nedan (4) med påföljande ändringar och bilagor och även enligt följande normer (5). Vi försäkrar dessutom att relevant teknisk dokumentation har sammanställts i överensstämmelse med bilaga VII B av Europadirektiv 2006/42/EC och vi åtar oss att på motiverad begäran från nationella myndigheter överlämna relevant information om den delvis fullbordade maskinen. Den juridiska person som är auktoriserad att sammansätta den tekniska beskrivningen är tillverkaren själv.

DA Undertegnede (1) erklærer på vegne af nedenstående producent (2), at delmaskinen **LIFT KIT** med udtrækkelig kurv til professionel brug (3) er i overensstemmelse med kravene i følgende EU-direktiver (4) med efterfølgende ændringer og tilføjelser samt bestemmelserne i nedenstående standarder (5). Det erklæres desuden, at den relevante tekniske dokumentation er udarbejdet i overensstemmelse med bilag VII B i direktiv 2006/42/EF, og at der efter en behørigt begrundet anmodning fra de nationale myndigheder fremsendes relevant dokumentation om den pågældende delmaskine. Den juridiske person, der er autoriseret til at udarbejde den tekniske dokumentation, er producenten selv.

FI Allekirjoittanut (1), seuraavassa mainitun valmistajan (2) vakuuttaa, että valmistamamme ammattikäyttöön tarkoitettu puolivalmiste, korikuljettimella varustettu LIFT KIT (3) vastaa seuraavien Euroopan yhteisön direktiivien vaatimuksia (4), niiden muutoksia ja lisäyksiä sekä seuraavien standardien vaatimuksia (5). Lisäksi allekirjoittanut vakuuttaa, että laitteeseen kuuluva dokumentaatio on laadittu direktiivin 2006/42/EY liitteen VII B mukaisesti ja että tässä mainitusta puolivalmisteesta välitetään tarpeelliset tiedot kansallisten viranomaisten niitä asianmukaisesti vaatiessa. Teknisen tiedoston laadintaan valtuutettu juridinen henkilö on valmistaja.

NO Undertegnede (1), representant for følgende produsent (2) erklærer at den delvis ferdigstilte maskinen **LIFT KIT** til profesjonell bruk (3) er i overensstemmelse med forskriftene i følgende EU-direktiver (4) med senere endringer og tillegg og i overensstemmelse med kravene i følgende standarder (5). Det erklæres dessuten at den tekniske dokumentasjonen er utført i samsvar med Tillegg VII B i EU-direktivet 2006/42/EC, og som svar på en tilstrekkelig motivert forespørsel fra nasjonale myndigheter, frambringer vi informasjon om den delvis ferdigstilte maskinen som omhandles. Den juridiske personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen er produsenten av apparatet.

FR Le soussigné (1), représentant le fabricant (2) déclare que la quasi-macchine **LIFT KIT** pour usage professionnel (3) est conforme aux dispositions des directives communautaires suivantes (4) et à leurs modifications et intégrations successives ainsi qu'aux dispositions des normes suivantes (5). Il est également déclaré que la documentation technique de référence a été remplie conformément à l'Annexe VII B de la Directive 2006/42/EC ; des informations sur la quasi-machine en question seront transmises en réponse à une demande justifiée des autorités nationales. La personne juridique autorisée à constituer le fascicule technique est ledit fabricant.

IT (*) Il sottoscritto (1), rappresentante il seguente fabbricante (2) dichiara che la quasi-macchina **LIFT KIT** per uso professionale (3) risulta conforme a quanto prescritto dalle seguenti direttive comunitarie (4) e loro successive modifiche ed integrazioni ed a quanto prescritto dalle seguenti norme (5). Si dichiara inoltre che la documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'All. VII B della Direttiva 2006/42/CE e in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, si trasmetteranno informazioni pertinenti sulla quasi-macchina in oggetto. La persona giuridica autorizzata a costruire il fascicolo tecnico è lo stesso costruttore.

(*) **Original language / Originalsprache / Originele taal / Originalspråk / Originalsprog / Alkuperäinen kieli / Originalspråk / Langue originale / Lingua originale / Idioma original / Língua original / Αρχική γλώσσα / Originální jazyk / Originaalkeel / Oriģinālvaloda / Originalo kalba / Język oryginalny / Originálny jazyk / Jezik izvirnika / Eredeti nyelv / Limba originală / Оригинален език / Bun-teanga**

(2) Electrolux Professional spa V.le Treviso 15 33170 Pordenone – Italy Phone +39 0434 380 1 Fax +39 0434 380643	(4) 2006/42/CE (MD) 2004/108/CE (EMC) 2006/95/CE (LVD) 2011/65/EU (RoHS)	(5) EN 60335-1, EN 50581 (3) LIFT
(3)		Pordenone, 09/07/2013 (1) Andrea Corda Sr. VP Global R&D (1) Franco Panno Sr. VP Industrial Operations

Firma

ES El abajo firmante (1), representante del siguiente fabricante: (2) declara que la cuasi máquina **LIFT KIT** para uso profesional (3) cumple con las directivas comunitarias (4), sus sucesivas modificaciones y ampliaciones , y todo lo previsto por las siguientes normas (5). . Asimismo se declara que la documentación técnica pertinente ha sido recopilada de acuerdo con el Adjunto VII B de la Directiva 2006/42/EC y en respuesta a una petición debidamente motivada de las autoridades nacionales, se difundirá la información relativa a la cuasi máquina en objeto. El fabricante es la persona jurídica autorizada a crear el fascículo técnico.

PT O abaixo-assinado (1), que representa o seguinte fabricante (2) declara que a quase-máquina **LIFT KIT** para uso profissional (3) está em conformidade com o previsto pelas seguintes directivas comunitárias (4) e posteriores alterações e integrações e respeita as seguintes normas (5). Declara-se que a documentação técnica pertinente foi compilada em conformidade com o Anexo VII B da Directiva 2006/42/EC e que, em seguimento de um pedido adequadamente motivado por parte das autoridades nacionais, serão transmitidas informações pertinentes sobre a quasemáquina supracitada. A pessoa jurídica autorizada a realizar o dossier técnico é o próprio fabricante.

EL Π υπογράφων (1), εκπρόσωπος του παρακάτω κατασκευαστή (2) δηλώνει) δηλώνει ότι η οιονεί μηχανή **LIFT KIT** επαγγελματικής χρήσης (3) συμμορφώνεται με όσα προβλέπονται από τις ακόλουθες κοινοτικές Οδηγίες (4) και τροποποιήσεις και συμπληρώσεις τους καθώς και με όσα προδιαγράφονται από τις ακόλουθες διατάξεις (5) . Επίσης, δηλώνει ότι η σχετική τεχνική τεκμηρίωση έχει συνταχθεί σύμφωνα με το παράρτημα VII B της οδηγίας 2006/42/ΕΚ και ότι, κατόπιν επαρκώς αιτιολογημένης αίτησης των κρατικών αρχών, θα αποστείλει πληροφορίες σχετικά με την παρούσα οιονεί μηχανή. Το νομικό πρόσωπο που είναι εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου είναι ο ίδιος ο κατασκευαστής.

CZ Níže podepsaný (1), zástupce výrobce (2) prohlašuje, že výrobek neúplné strojní zařízení **LIFT KIT** k profesionálnímu použití (3) jsou ve shodě s požadavky následujících směrnicEvropského společenství (4) a jejich následnými pozměňovacími zněními a doplňky a požadavky následujících norem (5). Bylo rovněž uvedeno, že příslušná technická dokumentace byla vypracována ve shodě s dodatkem VII B směrnice 2006/42/ES a jako odpověď na zdůvodněnou žádost státních úřadů budou předány příslušné informace o tomto neúplném strojním zařízení. Právnická osoba pověřená sestavením technické dokumentace je tento výrobce.

ET Allakirjutanu (1), esindades järgmist tootjafirmat (2), teatab, et osaliselt komplektne masin **LIFT KIT** mis on mõeldud professionaalseks kasutuseks gaasiahjud (3) vastab nõuetele, mis sätestatakse järgmiste EÜ direktiivide (4) ning nende hilisemate muutuste ja täiendustega, ning samuti järgmistele standarditele (5). Käesolevaga teatakse samuti, et vastav tehniline dokumentatsioon on loodud vastavuses direktiivi 2006/42/EC lisaga VII B, vastavalt kohaliku valitsuse piisavalt põhjendatud nõudmistele, edastatakse vastava osaliselt komplektse masina informatsioon. Seadme tehnilise dokumentatsiooni koostamiseks volitatud juriidiline isik on seadme tootja.

LV Apakšā parakstījies (1) zemāk norādītā ražotāja (2) apstiprina, ka iekārta, profesionālai lietošanai paredzēti iekļaušanas deklarācija **LIFT KIT** (3) atbilst šādu Eiropas direktīvu (4), to grozījumu un papildinājumu prasībām, kā arī šādu standartu prasībām (5). Tiek arī paziņots, ka attiecīgā tehniskā dokumentācija ir sastādīta atbilstoši direktīvas 2006/42/EK 7. pielikumam, un, atbildot uz pienācīgu un pamatotu pieprasījumu no vietējām varas iestādēm, tiks pārsūtīta informācija, kas attiecas uz konkrēto daļēji nokomplektēto iekārtu. Ražotājs ir juridiskā persona, kurai ļauts sagatavot tehnisko dokumentāciju.

LT Toliau pasirašiusieji (1), atstovaujantys nurodytam gamintojui (2) pareiškia, kad iš dalies sukomplektuota mašina pramoninis **LIFT KIT** (3) atitinka toliau pateikiamų EB direktyvų reikalavimus (4), pataisas ir papildymus bei standartus (5). . Taip pat patvirtinama, kad pagal direktyvos 2006/42/EB VII priedo B dalį yra sudaryta reikiama techninė dokumentacija ir kad valstybinei institucijai pareikalavus bus pateikta reikiama iš dalies sukomplektuotos mašinos informacija. Juridinis asmuo, įgaliotas sudaryti techninę bylą, yra gamintojas.

PL Niżej podpisany (1), przedstawiciel producenta (2) oświadcza, e nieukończona maszyna -**LIFT KIT** do zastosowań profesjonalnych (3) spełnia wymogi następujących dyrektyw WE (4) z późniejszymi zmianami oraz następujących norm (5). . Ponadto, oświadcza, że odnośna dokumentacja techniczna została sporządzona zgodnie z Załącznikiem VII B do Dyrektywy 2006/42/WE, a w odpowiedzi na odpowiednio umotywowane żądanie organów krajowych przedstawione zostaną odnośne informacje dotyczące przedmiotowej nieukończonej maszyny. Osobą prawną upoważnioną do sporządzenia dokumentacji technicznej jest sam producent.

SK Dolu podpísaný (1), zástupca nasledujúceho výrobcu (2) prehlasuje, že výrobok čiastočne skompletizované strojové zariadenie **LIFT KIT** na profesionálne použitie (3) zodpovedá požiadavkám nasledujúcich európskych smerníc (4) v znení nasledujúcich úprav a doplnkov a požiadavkám nasledujúcich noriem (5). . Okrem toho sa prehlasuje, že technická dokumentácia bola vypracovaná v súlade s Príl. VII B smernice 2006742/ES a na základe primerane motivovanej žiadosti vnútroštátnych zodpovedných orgánov sa predkladajú informácie týkajúce sa predmetného čiastočne skompletizovaného strojového zariadenia. Právnickou osobou, ktorá je poverená vypracovaním technickej dokumentácie je samotný výrobca.

SL Podpisani (1), predstavnik naslednjega proizvajalca (2), izjavljam, da izdelki la quasi-macchina **LIFT KIT** za profesionalno uporabo (3) ustrezajo zahtevam naslednjih direktiv Skupnosti (4), njihovim spremembam in dopolnilom ter določbam naslednjih standardov (5). Pravna oseba, pristojna za izdelavo tehnične dokumentacije, je sam izdelovalec.

HU Alulírott (1), aki az alábbi gyártót képviseli (2) nyilatkozik arról, hogy a szakmai használatra szánt **LIFT KIT** részben kész gép (3) megfelel következő közösségi irányelvek, ezek módosításai és kiegészítései előírásainak (4), valamint megfelel a következő szabványok előírásainak (5). . Kijelentjük továbbá, hogy a vonatkozó műszaki dokumentáció a 2006/42/EK irányelv VII.B. melléklete és az országos hatóságok megfelelően indokolt kérése szerint került összeállításra; a hivatkozott, részben kész gépre vonatkozó információkat továbbítani fogjuk. A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott jogi személy maga a gyártó.

RO Subsemnatul (1), reprezentantul următorului producător (2) declară că produsul cvasi-maşina **LIFT KIT** pentru uz profesional (3) este conform cu prevederile următoarelor directive comunitare (4), cu modificările şi completările succesive, şi cu prevederile următoarelor norme (5). De asemenea, declară că documentaţia tehnică aferentă a fost completată în conformitate cu Anexa VII B a Directivei 2006/42/EC şi, ca răspuns la o cerere a autorităţilor naţionale motivată în mod adecvat, se vor transmite informaţii referitoare la cvasi-maşina respectivă. Persoana juridică autorizată să completeze dosarul tehnic este fabricantul.

BG Долуподписаният (1) представител на посочения по-долу производител (2)) декларира, че изделието на почти машина. **LIFT KIT** за професионална употреба (3) са в съответствие с предписаното от следните Европейски директиви (4) и техните последващи изменения и допълнения ,както и с предписаното от следните норми (5). . Освен това се декларира, че отнасящата се до продукта техническата документация е попълнена в съответствие с Приложение VII B на Директива 2006/42/ЕО и в отговор на подходящо мотивирано искане на националните власти, ще се предоставя информация отнасяща се до въпросната почти машина. Юридическото лице упълномощено за изготвяне на техническата документация е самият производител.

GA Dearbhaíonn an duine, a bhfuil a ainm leis seo thíos (1), ionadaí an mhonaróra seo a leanas (2),) go go chomhlíonann an táirge an t-innealra leathchríochnaithe **LIFT KIT** le haghaidh úsáide gairmiúla (3) le ceanglais na dTreoracha CE seo a leanas (4), le leasuithe agus le forábhair na dTreoracha seo ina dhiaidh sin, agus leis na caighdeáin seo a leanas (5). Dearbhaítear freisin gur cloíodh leis an doiciméadú ábhartha teichniúil i gcomhréir le hIarscríbhinn VII B den Treoir 2006/42/CE agus, mar fhreagra ar iarratas ag na húdaráis áitiúla a bhfuil údar maith leis, go gcuirfear an t-eolas ar aghaidh, a bhaineann leis an innealra leathchríochnaithe atá i dtrácht. Is é an monaróir an comhlacht corparáideach a thugtar údarás dó chun an comhad teicniúil a chur le chéile.

EN The Manufacturer provides for the possibility of connecting the LIFT KIT to N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. The Manufacturer does not provide for the possibility of making other types of product combinations with systems different from that indicated above. The Manufacturer declines any liability for damage caused by arbitrary modifications and conversions carried out by the user or third parties. For any requests or for further details, contact Electrolux Professional spa (Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Italy).

DE Der Hersteller sieht die Möglichkeit vor, den LIFT KIT an N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG , N9ECPE, N9ECPG anzuschließen. Der Hersteller sieht nicht die Möglichkeit sonstiger Produktzusammenstellungen mit anderen als oben angegebenen Systemen vor. Für durch Umrüstungen und eigenmächtige Änderungen durch den Benutzer oder durch Dritte verursachte Schäden wird jede Haftung abgelehnt. Für Anfragen und weitere Informationen bitte Electrolux Professional (Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Italy) kontaktieren.

NL De fabrikant voorziet in de mogelijkheid de LIFT KIT aan te sluiten op N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG.
De fabrikant voorziet niet in de mogelijkheid overige soorten aansluitingen van het product uit te voeren op andere dan bovengenoemde systemen. De fabrikant is geenszins aansprakelijk in geval van schade voortkomend uit willekeurige wijzigingen en transformaties, uitgevoerd door de gebruiker of door derden. Neem voor verdere informatie of verzoeken van welke aard dan ook contact op met Electrolux Professional spa (Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Italy).

SV Tillverkaren förutsätter att LIFT KIT ansluts till de N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. Denna EU-försäkran medger inte andra typer av sammankopplingar av produkten med andra system som skiljer sig från dem som specificerats ovan. Tillverkaren accepterar inget ansvar för skador som orsakats av godtyckliga omvandlingar och ändringar som utförts av användaren eller av tredje part. Kontakta Electrolux Professional (Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Italy) för ytterligare information och övriga frågor.

DA Producenten forudsætter muligheden for at forbinde LIFT KIT til N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG.
Producenten forudsætter ikke muligheden for at foretage andre sammenkoblinger af produktet (med det formål at opnå en række maskiner opstillet og betjent sammen) med systemer, der er forskellige fra det ovenfor nævnte. Vi fralægger os ethvert ansvar for skader forårsaget af vilkårlige ombygninger og ændringer foretaget af brugeren eller af tredjemand. For ethvert spørgsmål og yderligere oplysninger henvises der til Electrolux Professional spa (Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Italy).

FI Valmistaja varaa mahdollisuuden liittää LIFT KIT N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. Valmistaja ei varaa mahdollisuutta suorittaa muunlaisia tuotteen yhdistelyjä muiden kuin yllämainittujen järjestelmien kanssa. Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka ovat aiheutuneet käyttäjän tai kolmansien osapuolien tekemien omavaltaisten muutosten tai modifiointien vuoksi. Lisätietoja on saatavilla Electrolux Professional SpA:lta (Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Italy).

NO Konstruktøren forutsetter muligheten av å koble LIFT KIT til N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. Konstruktøren forutsetter ikke muligheten av å foreta andre typer sammenkoblinger av produktet med systemer som avviker fra de ovennevnte. Det tas intet ansvar for skader forårsaket av tilfeldige ombygninger og endringer foretatt av brukeren eller tredjepart. For alle andre forespørsler og ytterligere opplysninger, vennligst kontakt Electrolux Professional spa (Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Italy).

FR Le Constructeur prévoit la possibilité de raccorder le LIFT KIT aux N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. Le Constructeur ne prévoit pas la possibilité d'effectuer d'autres types d'accouplement du produit avec des systèmes différents de celui indiqué ci-dessus. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dérivant de transformations et de modifications arbitraires de la part de l'utilisateur ou de tiers. Pour toute question ou tout complément d'information, s'adresser à Electrolux Professional spa (Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Italy).

IT Il Costruttore prevede la possibilità di collegare il LIFT KIT con N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. Il Costruttore non prevede la possibilità di effettuare altri tipi di accoppiamento del prodotto con altri sistemi diversi da quanto sopra indicato. Si declina ogni responsabilità per danni causati da trasformazioni e modifiche arbitrarie da parte dell'utilizzatore o da parte di terzi. Per qualsiasi richiesta ed ulteriori chiarimenti rivolgersi a Electrolux Professional spa (Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Italy).

ES El fabricante prevé la posibilidad de conectar el LIFT KIT a N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. El fabricante no prevé la posibilidad de acoplar el producto a otros sistemas distintos de los indicados. Se declina toda responsabilidad derivada de los daños causados por las transformaciones y modificaciones arbitrarias llevadas a cabo por el usuario o por terceras personas. Para más información, ponerse en contacto con Electrolux Professional spa (Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Italy).

PT O fabricante prevê a possibilidade de ligar o LIFT KIT a N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. O fabricante não prevê a possibilidade de efectuar outros tipos de ligação do produto a outros sistemas diferentes dos indicados. Declina-se qualquer responsabilidade por danos resultantes de transformações e alterações arbitrárias por parte do utilizador ou por parte de terceiros. Para quaisquer dúvidas e pedidos de esclarecimento, contacte a Electrolux Professional spa (Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Italy).

Ο κατασκευαστής προβλέπει τη δυνατότητα σύνδεσης της LIFT KIT μόνον με N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. Ο κατασκευαστής δεν προβλέπει την πραγματοποίηση άλλων τύπων σύνδεσης της συσκευής με άλλα συστήματα εκτός του προαναφερθέντος. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για βλάβες που οφείλονται σε αυθαίρετες μετατροπές και τροποποιήσεις από το χρήστη ή από τρίτους. Για οποιαδήποτε πρόσθετη πληροφορία απευθυνθείτε στην Electrolux Professional spa (Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Italy).

CZ Výrobce pøedpokládá možnost spojení LIFT KIT s N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. Výrobce nepoèítá s možností dalších typù spojování výrobku s jinými systémy než je uvedeno výše. Výrobce odmítá jakoukoli odpovìdnost za škody zpùsobené svévolnou pøestavbou nebo zmìnami provedenými uživatelem nebo tøetími osobami. V pøípadì jakéhokoli dotazu nebo nutnosti dalších objasnìní se obrat'te na spoleènost Electrolux Professional spa (Viale Treviso, 15 -33170 Pordenone - Italy).

ET Tootja näeb ette võimaluse ühendada LIFT KIT N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. Tootja ei anna võimalust muud tüüpi tootekombinatsioonideks süsteemidega,mis erinevad ülalmainitutest. Tootja keeldub igasugusest vastutusest kahjude eest,mille põhjuseks on kasutaja või kolmandate osapoolte poolt tehtud omavolilised muutused ja ümberseadistused. Täpsema info saamiseks võtke ühendust firmaga Electrolux Professional spa (Viale Treviso,15 -33170 Pordenone -Italy).

LV Ražotājs nodrošina iespēju savienot LIFT KIT ar N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. Ražotājs neparedz šo iekārtu cita veida komplektāciju, kas atšķiras no augstak minetajām sistēmām. Ražotājs neuznemas atbildību par bojājumiem, kas radušies patvalīgu pārveidojumu rezultātā, kurus veicis iekārtu lietotājs vai trešā persona. Jebkuru prasību vai neskaidrību gadījumā lūdzam sazināties ar Electrolux Professional spa (Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Italy).

LT Gamintojas numato galimybę prie indaplovių su ištraukiama pintine prijungti LIFT KIT, N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. Gamintojas nenumato galimybės atlikti kitų tipų įrenginio prijungimus su sistemomis, kurios skiriasi nuo anksčiau aprašytosios. Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą, kilusią dėl savavališkų modifikacijų ir pakeitimų, kuriuos atliko vartotojas ar trečiosios šalys. Norėdami pasiteirauti arba gauti daugiau informacijos, kreipkitės į Electrolux Professional spa (Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone -Italy).

PL Producent przewiduje mozliwosc podlaczenia LIFT KIT do N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. Producent nie przewiduje mozliwosci innej konfiguracji urzadzen, w systemy inne niz ten który, zostal wskazany powyzej. Producent nie bedzie ponosil zadnej odpowiedzialnosci za szkody spowodowane przez nieautoryzowane zmiany i modyfikacje wprowadzone przez uzytkownika lub osoby trzecie. W razie ewentualnych zapytan lub w celu uzyskania dalszych wyjasnien, nalezy zwracac sie do firmy Electrolux Professional (Viale Treviso, 15-33170 Pordenone - Italy).

SK Výrobca predpokladá možnost' pripojenia LIFT KIT N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. Výrobca nepredpokladá možnost uskutoèòovat' iné druhy kombinácií. Zbavujeme sa akejkol'vek zodpovednosti za škody spôsobené zmenami a úpravami zo strany používatel'a alebo tretích osôb. V prípade problémov a nejasností, obrát'te sa na Electrolux Professional spa (Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Italy).

SL Proizvajalec predvideva možnost povezave LIFT KIT s N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. Proizvajalec ne predvideva možnosti izvedbe drugaènih kombinacij izdelkov, z drugimi razlièmimi sistemi, razen s tistimi, ki so navedeni zgoraj. Proizvajalec zavraèa kakršnokoli odgovornost za škodo, ki bi jo povzroèile samovoljne predelave in spremembe, ki bi jih izvedel uporabnik ali tretja oseba. S kakršnimikoli vprašanji in za nadaljna pojasnila se obrnite na Electrolux Professional spa (Viale Treviso, 15 -33170 Pordenone - Italy).

HU A Gyártó nyilatkozik arról, hogy a LIFT KIT az N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. A Gyártó nyilatkozata szerint a gépet a fentitõl eltérõ rendszerrel nem szabad összekötni. A Gyártó semmilyen felelõsséget nem vállal a felhasználó vagy harmadik fél által saját kezdeményezésre végrehajtott átalakítás vagy módosítás miatt bekövetkezõ károkért. Bármilyen igény, vagy további információ szükséglete esetén forduljon az Electroluxhoz Professional spa (Viale Treviso, 15 -33170 Pordenone - Italy).

RO Producătorul prevede posibilitatea de a racorda LIFT KIT N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. Producătorul nu prevede posibilitatea de a efectua alte tipuri de combinații ale produsului cu alte sisteme diferite de cele mai sus-menționate. Ne declinăm orice responsabilitate pentru pagubele produse de transformări și modificări arbitrare efectuate de utilizator sau de terțe părți. Pentru orice cerere și pentru lămuriri ulterioare adresați-vă companiei Electrolux Professional spa (Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Italy).

BG Производителят осигурява възможността за свързване на LIFT KIT със N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. Производителят не осигурява възможността за извършване на други видове свързване на изделието със системи, различни от посочените по-горе. Отхвърля се всякаква отговорност за дефекти, причинени от трансформации и модификации без разрешение, извършени от потребителя или от трети лица. За всякакви искания и допълнителни разяснения се обръщайте към Electrolux Professional spa (Viale Treviso, 15 -33170 Pordenone - Italy).

GA Cuireann an Monaróir ar chumas duine an LIFT KIT a N9CPE, N9CPG, N7CPE, N7CPG, N9ECPE, N9ECPG. Ní chuireann an Monaróir ar chumas duine comhcheangail eile tháirge a dhéanamh le córais nach iad atá thuasluaite. Diúltaíonn an Monaróir aon dliteanas i dtaobh damáistí ar cúis leo aon bhunathruithe nó athoiriúnuithe aondeonacha atá déanta leis an úsáideoir nó le triú pháirtí. Dean teaghmháil le Electrolux Professional spa chun iarratais nó breis eolais a fháil. (Viale Treviso, 15, 33170 Pordenone – Italy).